



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of August 9 - 15, 2015 ❖ 10th Sunday after Pentecost ❖ Tone 1  
Afterfeast of the Transfiguration ❖ Venerable Father Herman of Alaska*

## SCRIPTURE READINGS

*1 Cor. 4:9-16 & Gal. 5:22-6:2*

**BRETHREN:** For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. Therefore I urge you, imitate me.

**BRETHREN:** The fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires. If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. Let us not become conceited, provoking one another, envying one another. Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual restore such a one in a spirit of gentleness, considering yourself lest you also be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ.

*Matthew 17:14-23 & Luke 6:17-23*

**AT THAT TIME:** a man came up to Jesus, kneeling down before Him and said, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and suffers severely; for he often falls into the fire and often into the water. So I brought him to Your disciples, but

they could not cure him." Then Jesus answered and said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him here to Me." And Jesus rebuked the demon, and it came out of him; and the child was cured from that very hour. Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" So Jesus said to them, "Because of your unbelief; for assuredly, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible for you. However, this kind does not go out except by prayer and fasting." Now while they were staying in Galilee, Jesus said to them, "The Son of Man is about to be betrayed into the hands of men, and they will kill Him, and the third day He will be raised up." And they were exceedingly sorrowful.

**AT THAT TIME:** Jesus came down with them and stood on a level place with a crowd of His disciples and a great multitude of people from all Judea and Jerusalem, and from the seacoast of Tyre and Sidon, who came to hear Him and be healed of their diseases, as well as those who were tormented with unclean spirits. And they were healed. And the whole multitude sought to touch Him, for power went out from Him and healed them all. Then He lifted up His eyes toward His disciples, and said: Blessed are you poor, For yours is the kingdom of God. Blessed are you who hunger now, For you shall be filled. Blessed are you who weep now, For you shall laugh. Blessed are you when men hate you, And when they exclude you, And revile you, and cast out your name as evil, For the Son of Man's sake. Rejoice in that day and leap for joy! For indeed your reward is great in heaven, For in like manner their fathers did to the prophets.



## DAILY READINGS:

**August 10th**

2 Cor. 2:4-15

Matt. 23:13-22

**August 11th**

2 Cor. 2:4-15

Matt. 23:13-22

**August 12th**

2 Cor. 3:4-11

Matt. 23:29-39

**August 13th**

2 Cor. 4:1-6

Matt. 24:13-28

**August 14th**

2 Cor. 4:1-6

Matt. 24:13-28

**August 15th**

1 Cor. 1:3-9

Matt. 19:3-12

## Weekly Calendar

### Dormition Fast (8/1 - 8/14)

Sunday, August 9th

**ST. HERMAN OF ALASKA**

Festal Divine Liturgy 9:00 a.m.

Coffee Hour

Friday, August 14th

Festal Great Vespers 6:30 p.m. &

Blessing of Flowers

Saturday, August 15th

**DORMITION OF  
THE THEOTOKOS**

Festal Divine Liturgy 9:00 a.m.

Great Vespers 5:00 p.m.

Confession

Sunday, August 16th

Divine Liturgy 9:00 a.m.

Coffee Hour

Saturday, August 22nd

Great Vespers 5:00 p.m.

Confession

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday August 9

Greeter: Betty Beck

Cleaning: George M.

Coffee: Jessie & Joseph

Sunday August 16

Greeter: Betty Beck

Cleaning: George M.

Coffee: Santoro

## Parish Figures

Collection: \$ 2,574

YTD: \$ 87,842 **[89.2%]**

YTD Goal: \$ 98,440.50

(31 wks) [\$ 3175.50/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CT 06050-2876  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Gladys Labas, Council Warden  
(860) 965-7654  
[labasgl@southernct.edu](mailto:labasgl@southernct.edu)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

◆ **FILL THE BAG:** We will be collecting school supplies for the children of our neighborhood. PLEASE check out the flyer and see Matushka Melanie or Gladys Labas to see where you can assist!!  
All items due by August 9th!



### ◆ THE GREAT FEAST OF THE DORMITION OF THE THEOTOKOS:

Festal Great Vespers, Friday 6:30 p.m. with the blessing of flowers and Festal Divine Liturgy, Saturday 9:00 a.m. (we probably will have guests)

◆ **Men's Club Golf Day:** Sunday, August 23rd at Timberlin Golf Club, 330 Southington Road, Berlin, CT. Please see the sign-up sheet on the bulletin board to complete your foursome or call Peter Steffick 860-583-9987 with questions. Last day to sign-up Sunday, August 16th.



◆ **Coffee Hour:** The 2015 Coffee Hour sign-up sheet is posted on the Bulletin Board. There are numerous open dates for the second half of the year.



◆ **Greeters List:** For the second half of 2015 is posted on the Bulletin Board. PLEASE add your name to the list and welcome our guests and fellow parishioners.

◆ **The August monthly charity collection** is for **Presbytera Katherine Baker**. She is the widow of Fr. Matthew Baker, who tragically died in a car crash

## "For the sick and suffering"

Megan Bartos John Steffick  
Archpriest Paul Lazor  
Archpriest Michael Koblosh (chemotherapy Alexandria, VA)  
Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church, Spring Hill, FL)  
Deacon Zachary Wasuta (open heart surgery - Berlin, NH)  
Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA. schoolmate of Fr. David)  
Mat. Mary Balmer (St Raphael Church, Inverness, FL)  
Mat. Elizabeth Bacon (Chelsea, MA)  
Mat. Mara Burns (Ansonia, CT)  
Patricia Minitier (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Jennifer Akerley (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Luba Martins (Friend of Rosemary Delaney)  
Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)  
Leslie Nutthall (Friend of Rosemary Delaney)  
Paul Sulich (Friend of Rosemary Delaney)  
John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)  
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)  
Marie Machado (cancer - rehab)  
Cindy Eastman (Sister of Phyllis Bartos)  
Polly Gunther (Friend of Phyllis Bartos)  
Catherine Williamson (Daughter of Steve Bradford)  
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)  
Margaret Wallick (Sister of Marion Bichun)  
Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Olga Blasko (Cousin of Antoinette Rudy)  
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Marc D'Antonio (Brother of Diane Karabin)  
Millie D'Antonio (Mother of Diane Karabin)  
Gregory Savoie (Friend of the Santoro's)  
JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)  
Mary Presta (Friend of Margaret Wagner)  
Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)  
Helen Kaimer (Friend of Margaret Wagner)  
Matthew Murphy (Nephew of Marie Shimchick)  
Camille Fusco (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
James Fisher (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)  
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)  
Gloria DeMartino (Grandmother of Jen Belonick)  
Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)  
Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)  
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

### Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed: Lovey (Luba) Kovalesky [July 11] (Terryville)  
Vincent Gravante [July 18] (Friend of Rosemary Delaney)

ВЪЧНАА ПАМАТЬ

this past March traveling home from church, and the mother of six children, Isaac, Elias, George, Eleftheria, Cyril, and Matthew Jr. This past May Fordham University presented Fr. Matthew's doctoral diploma to Presbytera Katherine. She was accompanied by two of her sons—Isaac, 12, who accepted his father's doctoral hood, and Cyril, 4.

There is a "GoFundMe" <http://www.gofundme.com/nizf2g> web page where 100% of the donations received in this campaign will go directly to his wife. Please be generous by using the envelopes provided in our monthly mailing. We will take our charity collection the last Sunday of the month.

◆ **Men's Club Lotto -**

# 70 NO WINNER

Support the Men's Club

## Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

There are 7 numbers still available!

### ◆ Future Dates:

#### Parish Council:

Monday, August 31st at 7:00 p.m.

**Tuesday, September 8th: THE GREAT FEAST OF THE NATHIVITY OF THE THEOTOKOS** - Festal Divine Liturgy 9:00 a.m. @ St. Mary's New Britain.

**Monday, September 14th: THE GREAT FEAST OF THE ELEVATION OF THE CROSS** - Festal Great Vespers Sunday, September 13th 6:30 p.m.

### August Finances

Income: \$ 2,404.00  
Expense: \$ 7,811.79  
Exp/Inc: \$ -5,407.79

### Year-to-date Finances

Income: \$ 98,362.31  
Expense: \$ 109,201.12  
Exp/Inc: \$ -10,838.81